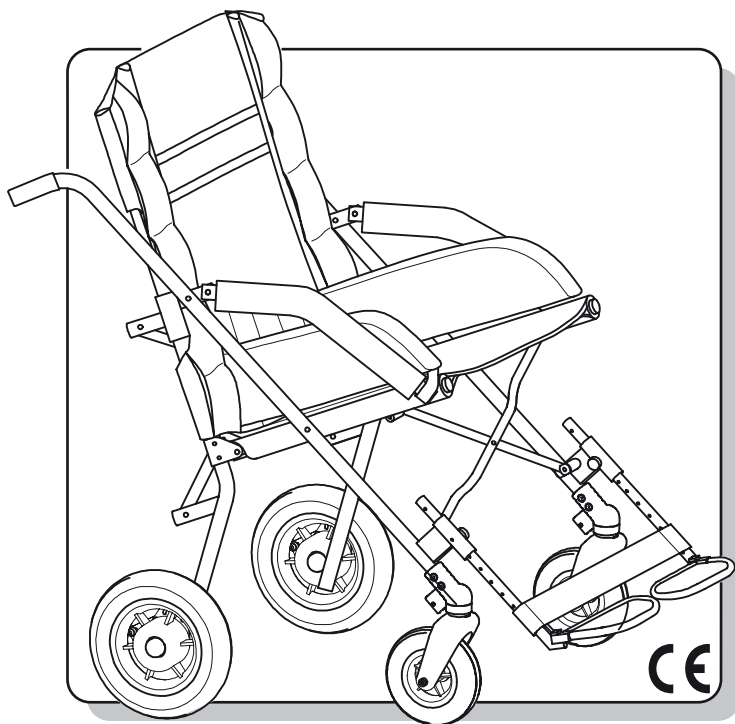

CLIP 4
PYÖRÄTUOLI
KOKOONTAITETTAVA MALLI

FINLANDESE Cod.220365 - 07-03-23



KÄYTTÖOHJEKIRJA

ORMESA®

• MADE IN ITALY SINCE 1980 •



ORMESA s.r.l. kiittää sinua luottamuksesta, jota osoitat valitessasi valmistamamme **CLIP-4**-pyörätuolin. Pyörätuolissa yhdistyvät toiminnallisuus ja ergonomian ja turvallisuuden periaatteet.

ORMESA s.r.l. suosittelee sinua tutustumaan tähän ohjekirjaan hyvin huolellisesti. Sen avulla pääset tutuksi **CLIP-4**-pyörätuolin kanssa ja opit samalla käytännöllisiä neuvoja turvalliseen käyttöön sekä pyörätuolin pitämiseen hyvässä kunnossa.

Jos sinulla on ohjeisiin tutustumisen jälkeen vielä kysyttävää tai jokin asia on jäänyt epäselväksi, ota epäroimättä yhteyttä jälleenmyyjääsi, joka auttaa sinua mielellään. Voit myös ottaa suoraan yhteyttä **ORMESA s.r.l.** -yritykseen soittamalla numeroon 0742 22927, lähettämällä faksia numeroon 0742 22637 tai kirjoittamalla sähköpostiviestin osoitteeseen info@ormesa.com

ORMESA TEAM



VAROITUKSET	4
TAKUU	6
VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET	6
ESIMERKKEJÄ CLIP-4-PYÖRÄTUOLIN VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ	7
MERKINNÄT JA KILVET	7
PYÖRÄTUOLIN KALLISTAMINEN KATUKIVETYKSESSÄ	8
PYÖRÄTUOLIN JARRUTUS	9
TEKNISET OMINAISUUDET	10
ALKUVALMISTELU	11
PYÖRÄTUOLIN AVAAMINEN	12
CLIP-4-PYÖRÄTUOLIN TOIMINTAPERIAATE JA KÄYTTÖOHJEET	14
PYÖRÄTUOLIN SULKEMINEN KULJETUSTA VARTEN	14
SELKÄNOJAN KALLISTUKSEN SÄÄTÖ	16
ASTINLAUDAN KORKEUDEN SÄÄTÖ	17
LISÄVARUSTEIDEN ASENNUS	18
ETUPYÖRIEN SUUNTALUKOT 812	18
NIVUSREMMIT 817	19
ULKOILUPUSSI 818	19
KUOMU 819	20
SADESUOJA 825	21
NILKKAREMMIT 827	22
KESKIVARTALON SIVUPEHMUSTETUET 816	22
PÄÄTUKI, JOSSA SIVUTTAISTUET 835	23
LIIVI 853	23
5-PISTEVYÖ 906	24
5-PISTELIIVI 903	26
45 ASTEEN LANTIOVYÖ 894	28
TYYNYN POISTO JA LAITTO	29
HUOLTO	31
Tavallinen huolto (kuukausittain)	31



Määräaikaishuolto (joka toinen vuosi).....	31
ERITYINEN HUOLTO (TAI KORJAAVA).....	32
PUHDISTUS, DESINFOINTI, SANITIOINTI	33
TIETOA.....	33
VAROITUKSET	33
TOIMENPIDE	34
HUOLTOPALVELU JA VARAOSAT	36
KÄYTTÖIKÄ JA EHDOT, JOTKA KOSKEVAT TUOTTEEN LUOVUTTAMISTA UUDELLE KÄYTTÄJÄLLE.....	37



VAROITUKSET

- **Lue huolella tässä oppaassa olevat ohjeet ennen pyörätuolin käyttöä**, sillä ohjeet on kirjoitettu turvallisuutesi vuoksi ja niillä halutaan opastaa sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja pitämään tuote hyvässä kunnossa. Ohjeet ovat olennainen osa tuotetta, ja ne tulee säilyttää huolella tulevaa tarvetta varten
- **Opas on tarkoitettu valtuutetuille jälleenmyyjille, käyttäjille sekä heidän avustajilleen:** oppaassa annetaan ohjeita pyörätuolin oikeaoppista käyttöä varten, mutta niiden lisäksi tarvitaan aina riittävä kuntouttavan tuotteen tuntemus
- Opas on tuotteen myyntihetkellä olemassa olevan tekniikan mukainen. **ORMESA pidättää oikeuden muuttaa apuvälinettä sekä sen käyttöohjetta** kokemuksen, teknisen kehitystyön tai muuttuneiden standardien vuoksi. Muutokset eivät edellytä aiemman tuotannon ja vastaavien oppaiden muuttamista
- **Lääkärin on valvottava clip-pyörätuolin käyttöä ja tarkistettava sen osat** yhdenmukaisesti lainsäädännön, määräysten ja voimassa olevien standardien kanssa
- **Pyörätuolia saavat käyttää vain henkilöt, joiden koko ja paino vastaavat** tietoja, jotka on annettu kappaleessa "Tekniset ominaisuudet" sivulla 9
- **CLIP-pyörätuolin työntäjän on oltava tarpeeksi pitkä ja voimakas liikkeiden hallitsemiseksi**
- **CLIP-pyörätuolia voivat käyttää vain henkilöt**, jotka ovat tutustuneet tässä oppaassa oleviin määräyksiin ja ohjeisiin
- **Tarkista ennen jokaista käyttöä, että jarrut toimivat, pyörät eivät ole liian kuluneet ja että runko ja astinlauta on lukittu**
- **Tarkista ennen jokaista käyttöä, että kaikki säädettävät osat on lukittu**
- **NOUSE PYÖRÄTUOLIN ETUOSA EDELLÄ JALKAKÄYTVÄLLE JA LASKEUDU JALKAKÄYTVÄLTÄ KALLISTAMALLA PYÖRÄTUOLIA TAKAOSA EDELLÄ SITEN, ETTÄ PAINO ON TAKAPYÖRILLÄ** (ks. sivu 7)
- **Etupyörien 812 suuntalukot on tarkoitettu käytettäväksi vain epätasaisessa maastossa:** muussa tapauksessa niiden tulee olla vapaalla, jotta pyörätuolin ohjaaminen ei vaikeudu
- **Lukitse aina molemmat jarrut kun pysähdyt (myös tasaisella maalla) ennen mitään säätöjä** (kuva sivulla 8)
- **Puhdista pyörätuoli ja sen verhoilut HUOLTO-kappaleessa sivuilla 31–32 annettujen ohjeiden mukaan**
- **Verhoilut eivät ole palonkestäviä.** Siksi pyörätuoli on pidettävä kaukana syttymislähteistä, kuten savukkeista, takasta jne.
- **Tyynyn ja lapsen puhtaudesta huolehtiminen ennaltaehkäisee makuuhaavojen syntymistä**



CLIP 4 on MEKAANINEN LÄÄKINNÄLLINEN LAITE:



SUORITA määräaikaiset **HOITO-** **JA**
PUHDISTUSTOIMENPITEET Huolto-luvun sivuilla 31-32-
33-34-35-36 annettujen ohjeiden mukaan ja tee välineen
TARKISTUS ilmoitettujen **MÄÄRÄAIKOJEN** mukaisesti. Näin
voit tarkistaa, että väline säilyy toimivana ja ehjänä. Muussa
tapauksessa takuu ja €-merkintä mitätöityvät



välineen **KORJAUKSET**, jotka poikkeavat
määräaikaishuoltoonkuuluvista ja jotka on ilmoitettu oppaan
sivuilla 31-32-33-34-35-36, **TULEE SUORITTA**
ORTOPEDISTEN **VÄLINEIDEN**
HUOLTOKESKUKSESSA. Muussa tapauksessa takuu ja €-
merkintä mitätöityvät



tuotteen **MUUTTAMINEN** ja **SEN OSIEN VAIHTAMINEN**
EI-ALKUPERÄISIIN OSIIN ei ole sallittua. Ota yhteys
ainoastaan Ormesaan. Muuten takuu ja laitteelle myönnetty
€-merkintä mitätöityvät



Jos olet epävarma tuotteen turvallisuudesta tai sen
lisävarusteissa tai osissa on vaurioita, tuotteen käyttö täytyy
KESKEYTTÄÄ VÄLITTÖMÄSTI ja sinun on otettava
yhteyttä ortopedisten välineiden huoltokeskukseen tai
ORMESA-yritykseen



TAKUU

- **ORMESA s.r.l. myöntää tuotteelle 2 vuoden takuun:** jos välineessä on toimintahäiriöitä, ota yhteys jälleenmyyjään. Vaadi aina alkuperäisten varaosien käyttöä. Muussa tapauksessa takuu mitätöityy
- **ORMESA ei ole vastuussa mahdollisista vahingoista, jotka johtuvat seuraavista:**
 - käyttö epäpätevän henkilökunnan toimesta;
 - virheellinen osien asennus;
 - ei-valtuutetut toimenpiteet tai muuntelut;
 - ei-alkuperäisten varaosien käyttö ja käytössä kuluneiden osien (verhoilu, pyörät jne.) käyttö;
 - virheellinen käyttö (esimerkiksi tavaroiden tai käyttöohjeessa ilmoitettua painavampien kuormien kuljetus);
 - virheellisestä käytöstä ja ohjeistetun määräaikaishuollon laiminlyönnistä johtuvat vauriot;
 - odottamattomat tapahtumat;
 - käyttöohjeiden määräysten noudattamatta jättäminen.

TAKUU EI KATA KULUVIA KÄYTTÖOSIA, KUTEN VERHOILUA JA PYÖRIÄ.




VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET

- VÄLINE TULEE VARASTOIDA JA KULJETTAA PAKATTUNA alkuperäiseen Ormesa s.r.l. - pakkaukseen. Muussa tapauksessa takuu mitätöityy.

- Kun väline on purettu pakkauksesta, **KULJETUS** tulee tehdä **TELAKOIMALLA VÄLINE ASIANMUKAISESTI** kuljetusajoneuvoon
- **ÄLÄ ASETA** lento- tai autokuljetuksen aikana **KOKOONTAITETUN RUNGON PÄÄLLE KUORMIA**, jotka tien/alustan kuoppien aiheuttaman tärinän vuoksi **SAATTAVAT VAURIOITTA ARAKENNETTA**

- SÄILYTÄ VÄLINE SULJETUSSA JA KUIVASSA TILASSA

- **TOIMINTAYMPÄRISTÖ EI VAIKUTA SANOTTAVASTI PYÖRÄTUOLIN KÄYTTÖÖN, ELLEI PYÖRÄTUOLIA KÄYTETÄ VIRHEELLISESTI** eli jätetä esimerkiksi pitkäksi aikaa suoraan auringonpaisteeseen tai altisteta huonoille sääoloille (kuten sateelle) tai käytetä meriveden lähettyvillä, jossa suola saattaa vaurioittaa maalipintaa ja liukuvia osia. Puhdista ja kuivaa runko huolella näissä tapauksissa käytön jälkeen. Noudata tämän käyttöoppaan luvussa "HUOLTO" sivuilla 31-32-33-34-35-36 annettuja ohjeita JA VAROITUKSIA,  JOISTA ON KERROTTU SIVULLA 31

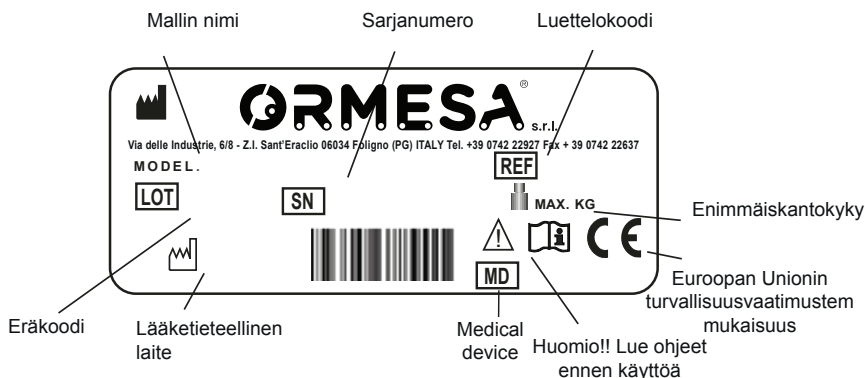


ESIMERKKEJÄ CLIP-4-PYÖRÄTUOLIN VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ

ÄLÄ KULJETA LASTA EPÄTASAISILLA TAI JYRKILLÄ ALUSTOILLA TAI PORTAISSA

- ÄLÄ ANNA LASTEN KÄYTTÄÄ PYÖRÄTUOLIA, EI EDES HUVIN VUOKSI
- ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ KÄYTTÄJÄÄ YKSIIN PYÖRÄTUOLIIN
- ÄLÄ JÄTÄ PYÖRÄTUOLIA KOSKAAN KALTEVALLE PINNALLE
- ÄLÄ ANNA KENENKÄÄN NOUSTA ASTINLAUDALLE TAI PYÖRÄTUOLIN TAAKSE SEISOMAAN
- ÄLÄ NOSTA PYÖRÄTUOLIA JALKATUEN RUNGOSTA TAI ASTINLAUDASTA MINKÄÄNLAISTA ESTETTÄ YLITTÄESSÄSI
- ÄLÄ KÄYTÄ PYÖRÄTUOLIA PORTAISSA KULJETTAMISEEN: PYÖRÄTUOLIN RAKENNETTA EI OLE SUUNNITELTU TÄHÄN TARKOITUKSEEN
- ÄLÄ JÄTÄ PYÖRÄTUOLIA PITKÄKSI AIKAA AURINGONVALOON TAI LÄMMÖNLÄHTEIDEN LÄHELLE: näin vältät sen ylikuumentumisen ja verhoilujen haalistumisen
- ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, MIKÄLI SIINÄ ON VAURIOITUNEITA OSIA TAI MIKÄLI OSIA PUUTTUU. VAADI AINA, ETTÄ PYÖRÄTUOLISSA KÄYTETÄÄN ALKUPERÄISIÄ OSIA, MUUTEN VAARANA ON TAKUUN MITÄTÖITYMINEN
- ÄLÄ KULJETA PYÖRÄTUOLIA KATUKIVETYKSELLÄ TAI PORTAISSA NIIN, ETTÄ VAIN TOISEN PUOLEN PYÖRÄT OVAT ALUSTALLA, koska muuten pyörätuoli saattaa kaatua (ks. kuvaa sivulla 7)

MERKINNÄT JA KILVET

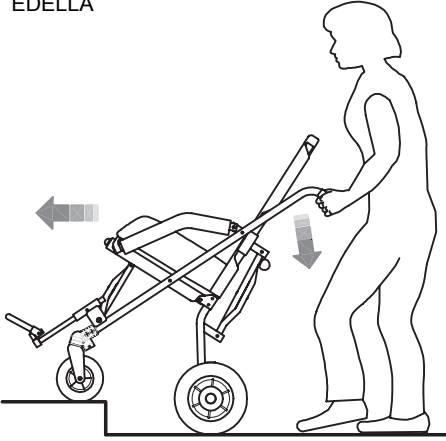


CE-MERKINTÄ osoittaa, että CLIP4 täyttää EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEN (EU) 2017/745 turvallisuusvaatimukset, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2017, LÄÄKINNÄLLISISTÄ LAITTEISTA

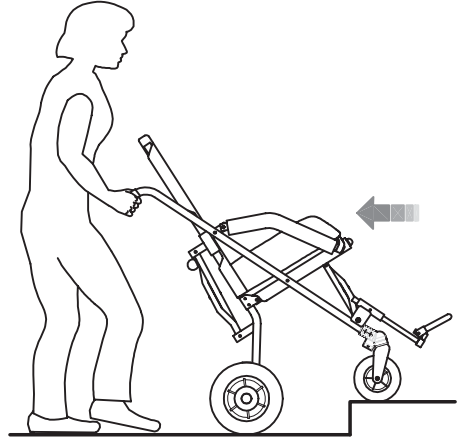


PYÖRÄTUOLIN KALLISTAMINEN KATUKIVETYKSESSÄ

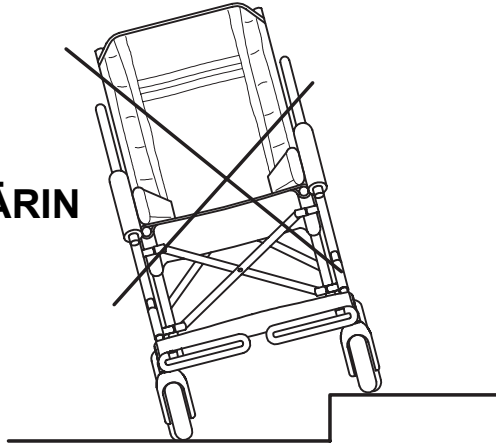
NOUSE PYÖRÄTUOLIN ETUOSA EDELLÄ
EDELLÄ



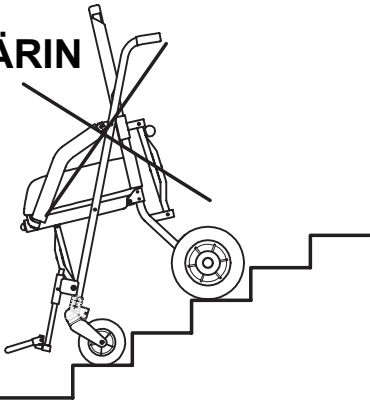
LASKE PYÖRÄTUOLIN TAKAOSA
TAKAOSA



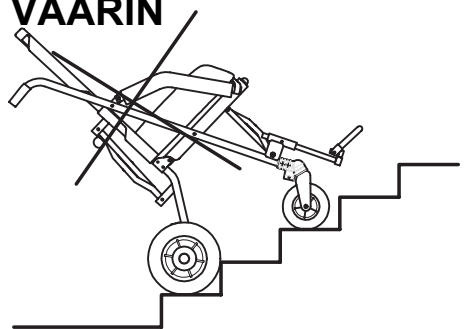
VÄÄRIN



VÄÄRIN



VÄÄRIN

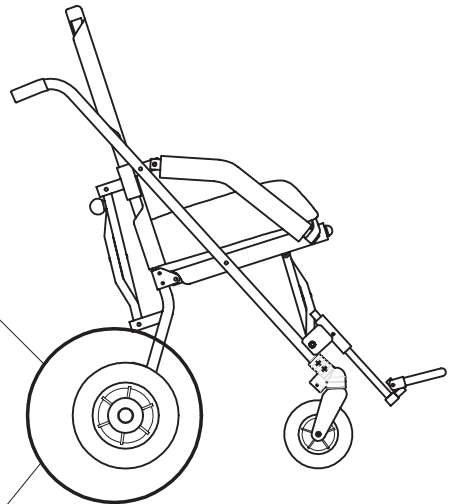
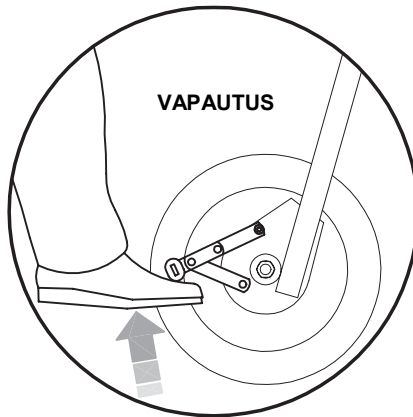
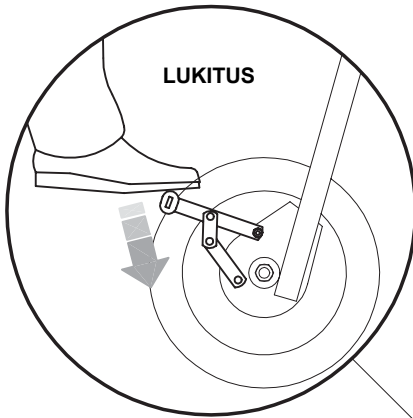




PYÖRÄTUOLIN JARRUTUS

HUOMIO!

ENNEN KÄYTTÄJÄN ASETTAMISTA
PYÖRÄTUOLIIN TAI OTTAMISTA POIS PYÖRÄTUOLISTA JA ENNEN
OSIEN SÄÄTÖÄ,
APUVÄLINEEN JARRUT ON LAITETTAVA PÄÄLLE.



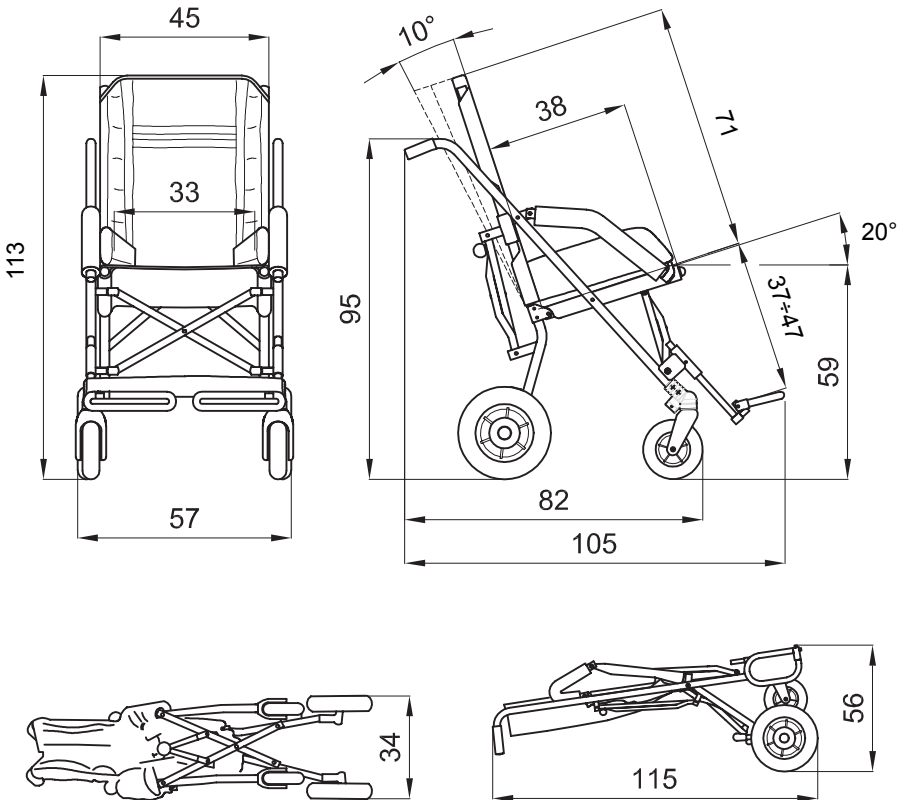


TEKNISET OMINAISUUDET

- **Runko** voidaan taittaa kokoon. Se on valmistettu alumiinista, ja se on maalattu polyesterijauheilla ja myrkyttömillä epoksipolyesterijauheilla;
- **Selkänoja** on puolijäykkä, ja se on kallistettavissa 3 asentoon vetoketjujen avulla
- **Istuin** on puolijäykkä
- **Verhoilu** on poistettavissa pesua varten. Se on pehmustettu, ja sen sisällä on irrotettavia alumiinisia vahvistuslastoja. Verhoilussa on lisäksi aukkoja lisävarusteita varten
- **Astinlaudat** ovat irrotettavissa, suljettavissa ja korkeussuunnassa säädettävissä
- **Jalkojen tukinauha**
- **Pyörät** ovat puhkeamattomat: *eturenkaat* kääntyvät, ja niiden halkaisija on 17,5 cm; *takarenkaiden* halkaisija on 25 cm, ja ne liukuvat kuulalaaakereilla. Niissä on erilliset rumpujarrut

Mitat (cm)

VIIVALLA EROTETUT NUMEROT
OSOITTAVAT ENIMMÄIS- JA
VÄHIMMÄISSÄÄDÖT



ILMAN SIVUTYYNYJÄ ISTUINOSAN LEVEYS ON 45 cm

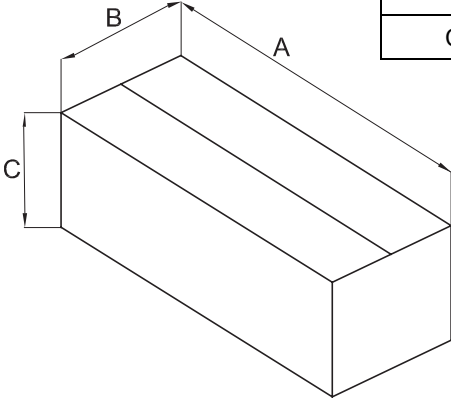
CLIP 4 -APUVÄLINEEN PAINO 13,5 KG ENIMMÄISKANTAVUUS 76 KG



ALKUVALMISTELU

PAKKAUSTIEDOT

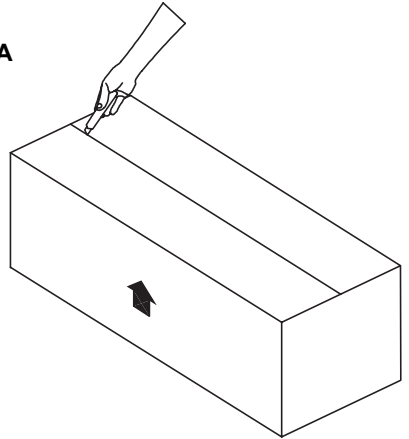
PYÖRÄTUOLI	A cm	B cm	C cm	TILAVUUS m ³	PAINO kg
CLIP-4	118	63	40	0,297	15



APUVÄLINEEN OTTAMINEN PAKKAUKSESTA

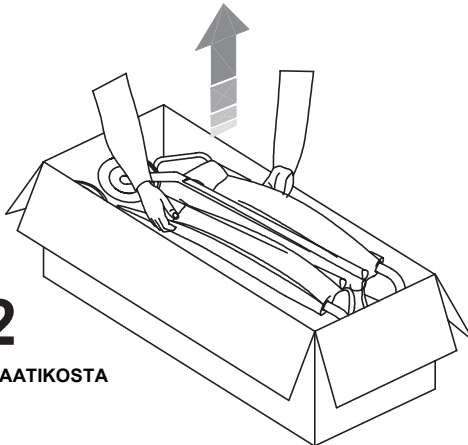
HUOMIO!
LEIKKAA PAINAMATTA TERÄÄ LIIAN
LUJAA, JOTTA
PAKKAUKSEN SISÄLTÖ EI VAHINGOITU

1



2

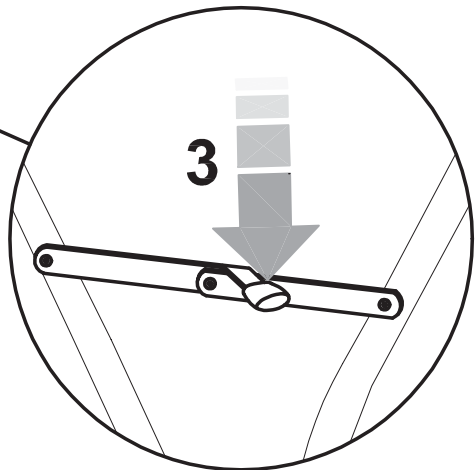
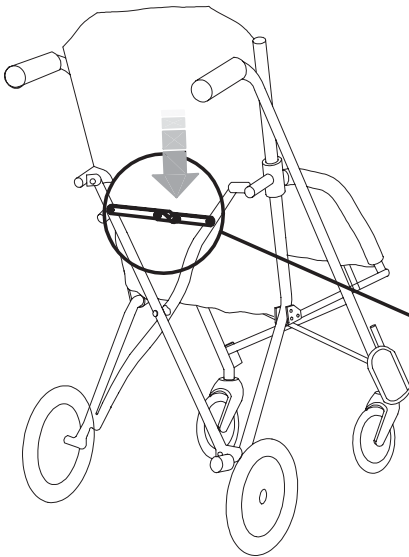
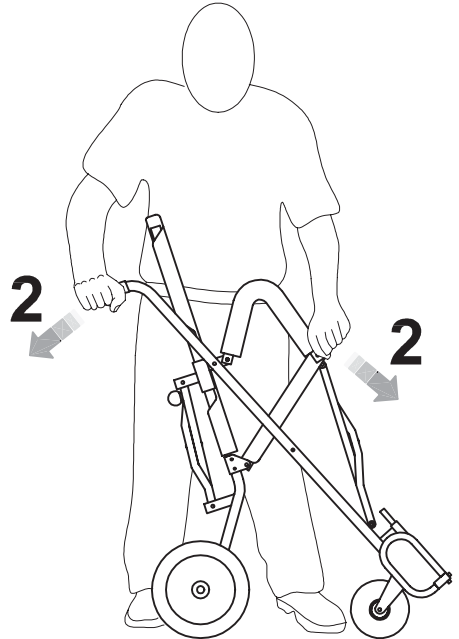
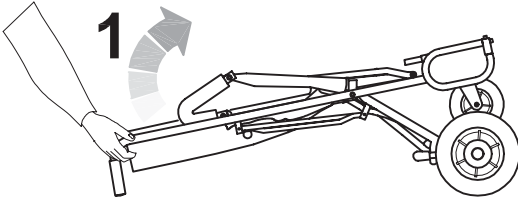
OTA POIS LAATIKOSTA

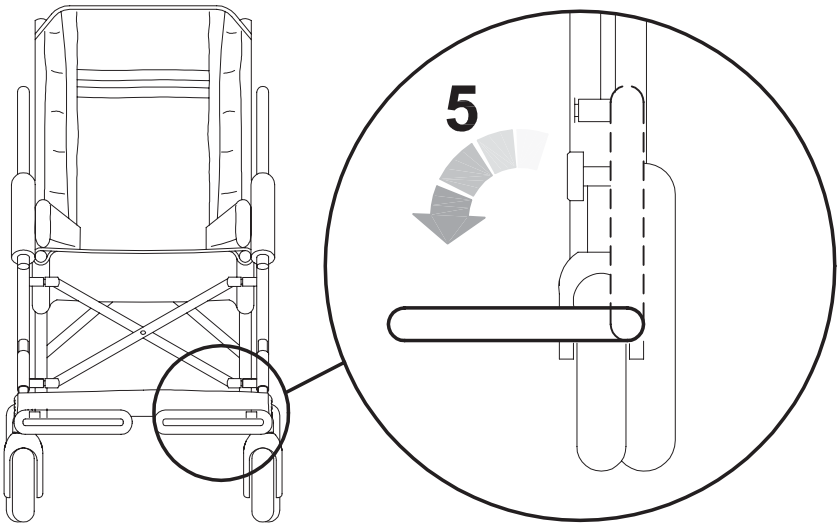
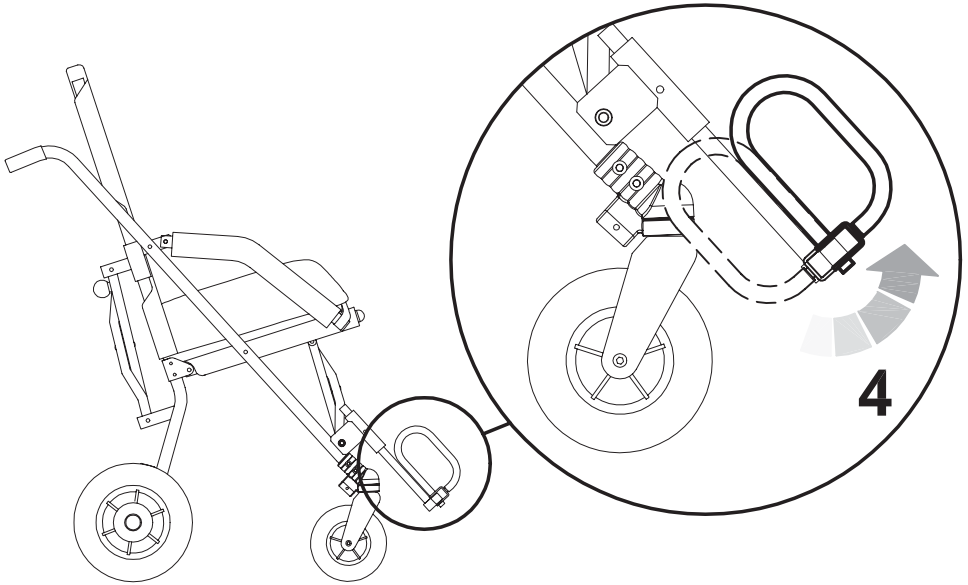




PYÖRÄTUOLIN AVAAMINEN

1. NOSTA PYÖRÄTUOLI PYSTYASENTOON
2. AVAA PYÖRÄTUOLI
3. LUKITSE TAKAKIRISTYSLAITE TYÖNTÄMÄLLÄ SE POHJAAN ASTI
4. 5. AVAA ASTINLAUDAT



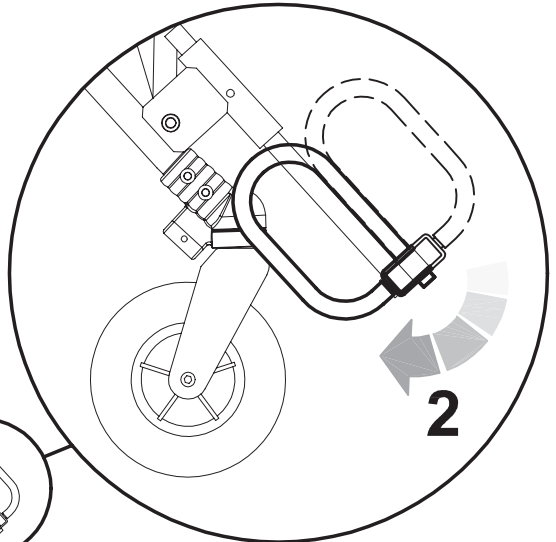
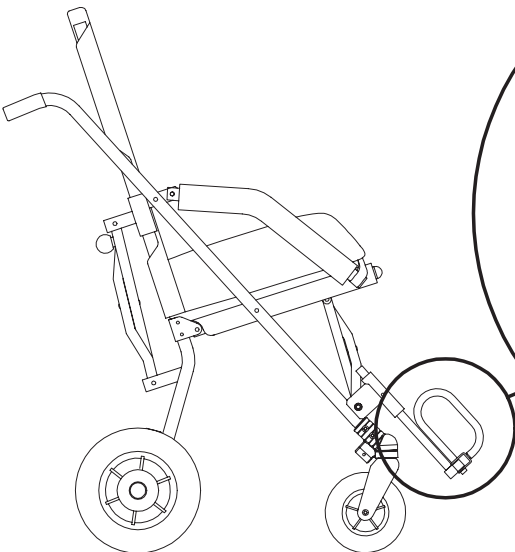
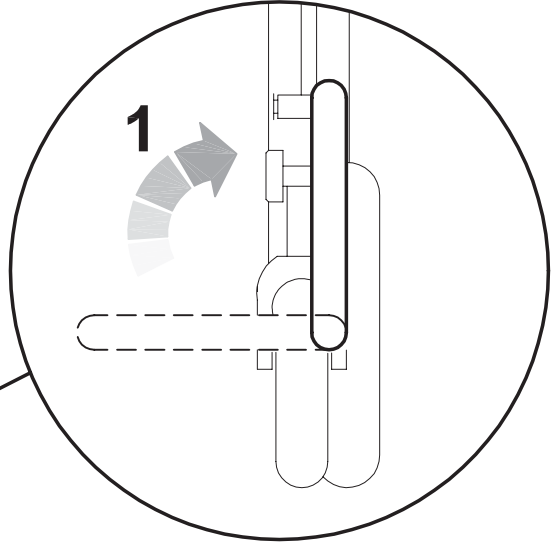
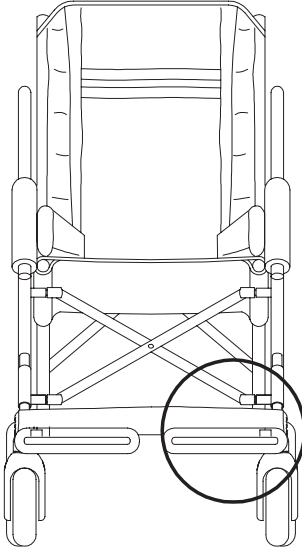


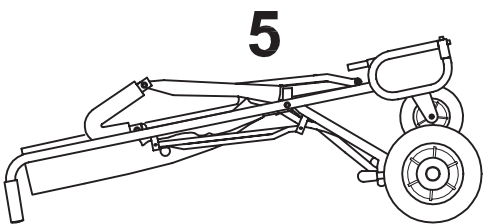
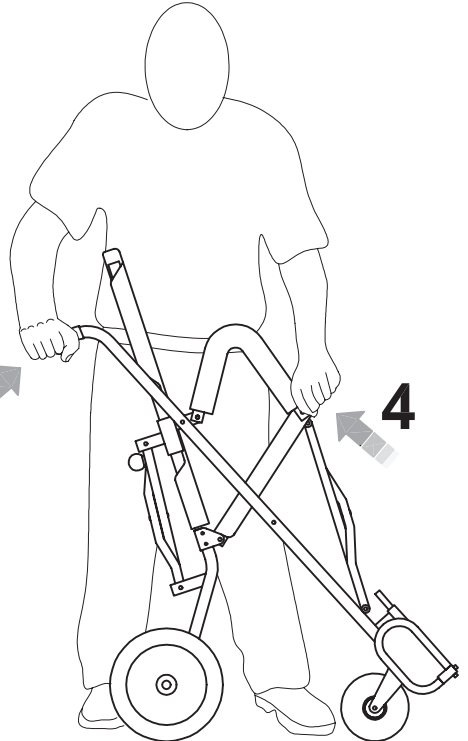
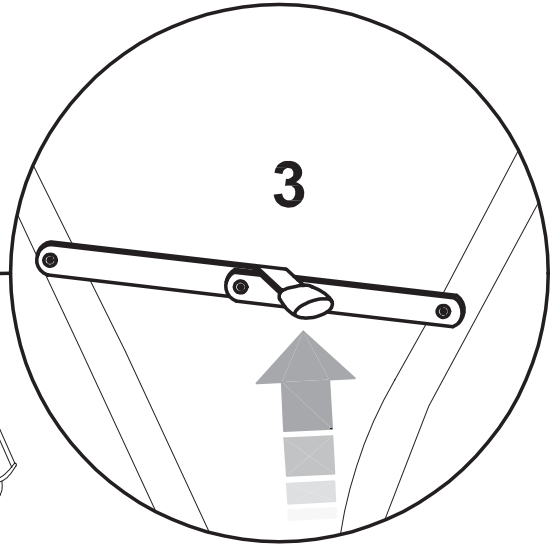
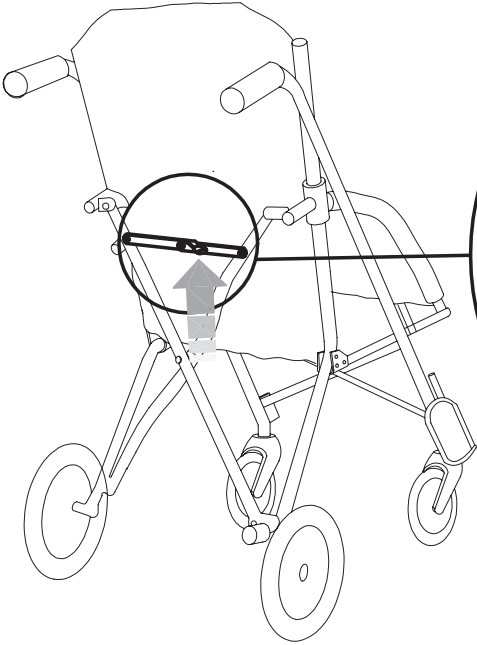


CLIP-4-PYÖRÄTUOLIN TOIMINTAPERIAATE JA KÄYTTÖOHJEET

PYÖRÄTUOLIN SULKEMINEN KULJETUSTA VARTEN

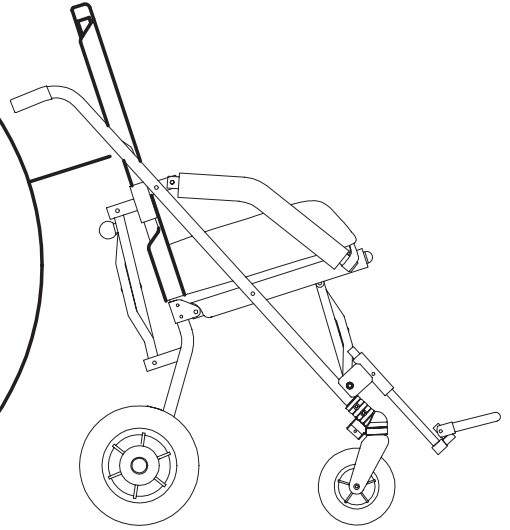
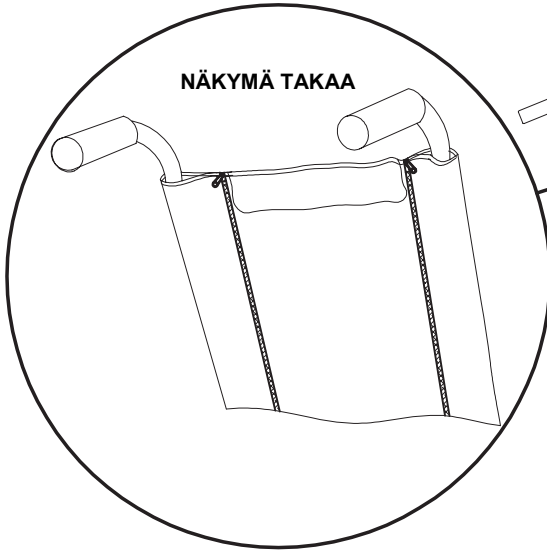
1. 2. SULJE ASTINLAUDAT
3. VAPAUTA TAKAKIRISTYSLAITE
4. SULJE PYÖRÄTUOLI
5. PYÖRÄTUOLI KIINNI



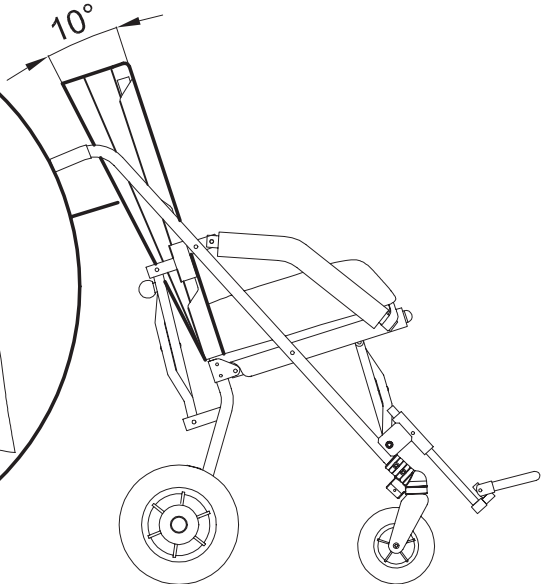
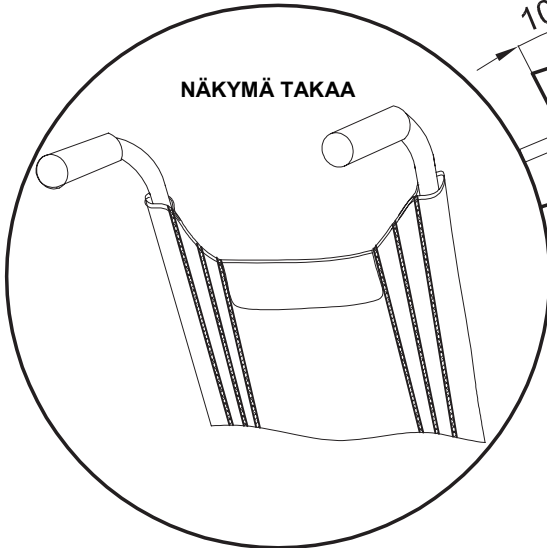




SELKÄNOJAN KALLISTUKSEN SÄÄTÖ



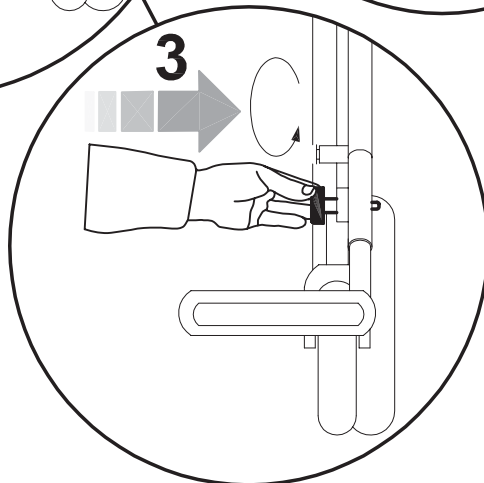
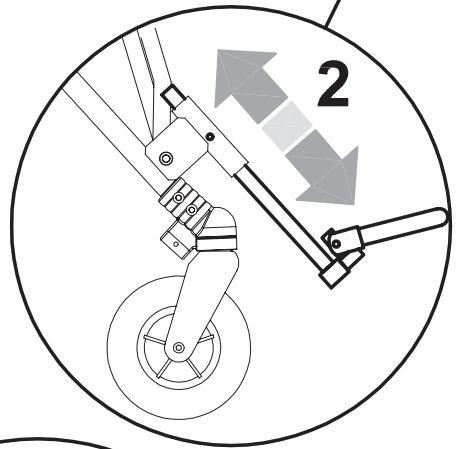
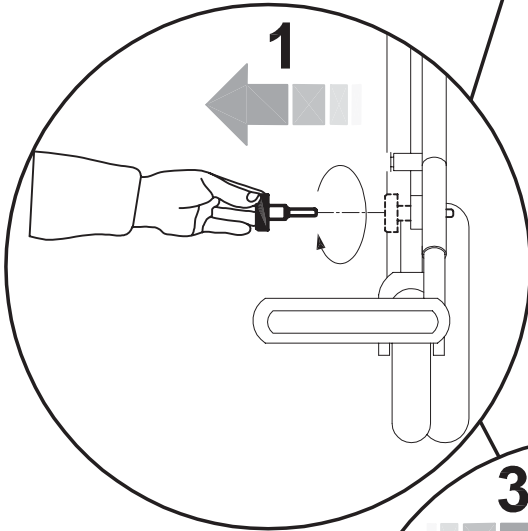
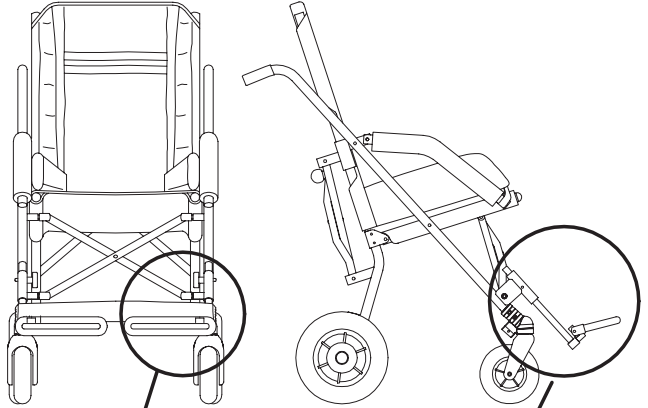
SELKÄNOJAN KALLISTUKSEN MUUTTAMINEN KÄYTÄ TAKANA OLEVIA PUNAISIA VETOKETJUJA





ASTINLAUDAN KORKEUDEN SÄÄTÖ

1. KIERRÄ AUKI KAKSI SÄÄTÖPYÖRÄÄ JA IRROTA NE
2. LAITA ASTINLAUTA HALUAMALLESI KORKEUDELLE
3. LAITA KAKSI SÄÄTÖPYÖRÄÄ PAIKOILLEEN JA LUKITSE NE

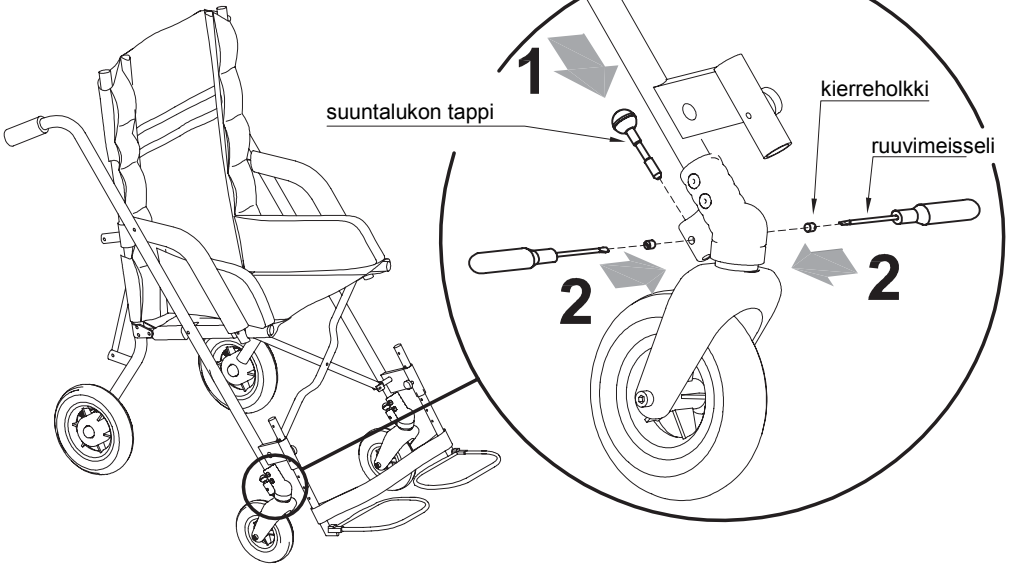




LISÄVARUSTEIDEN ASENNUS

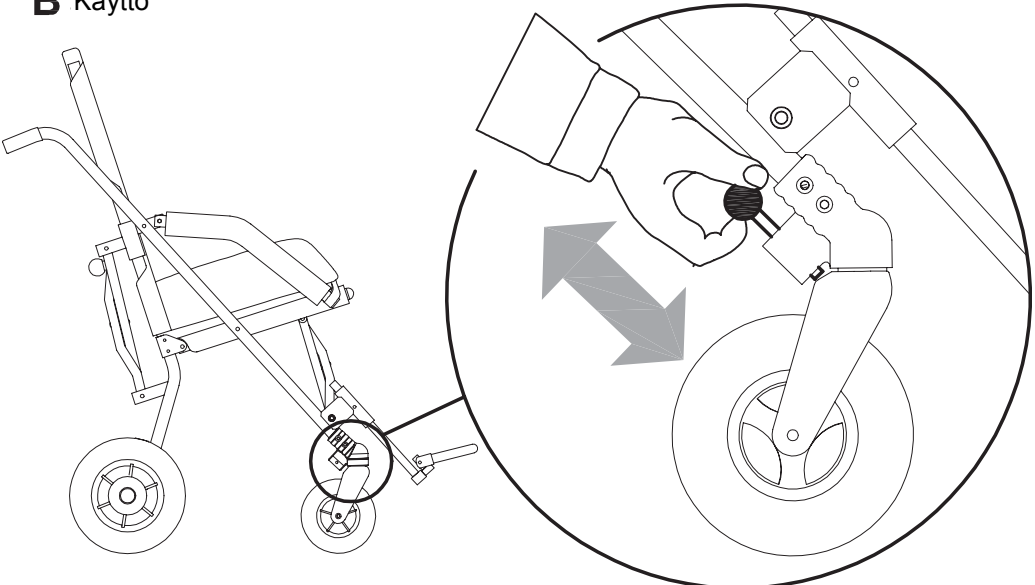
ETUPYÖRIEN SUUNTALUKOT 812

A Kokoonpano



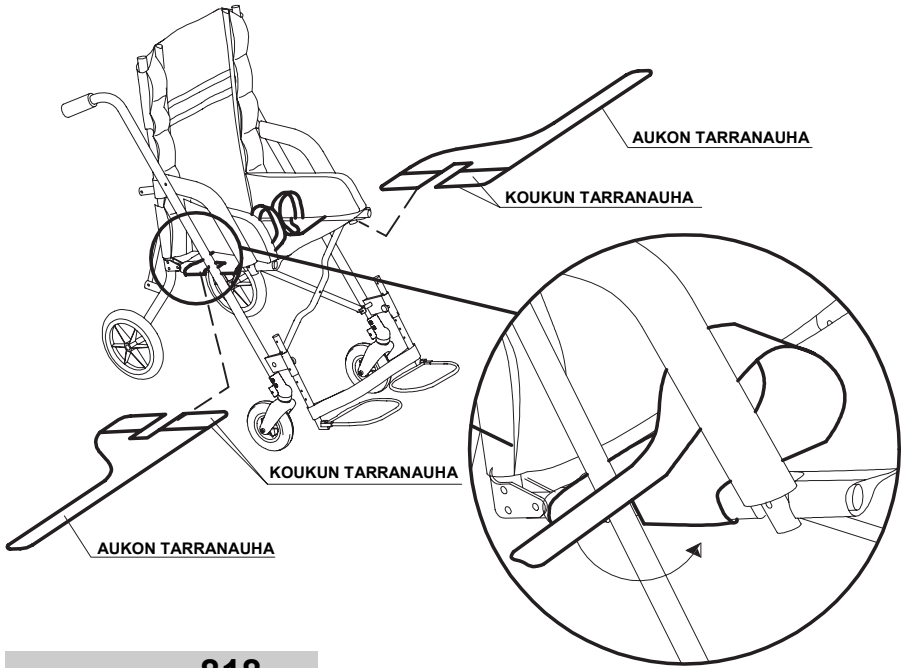
Kierrä kiinni kaksi kierreholkkia siten, että suuntalukon tappi ei lukitu, vaan liukuu

B Käyttö





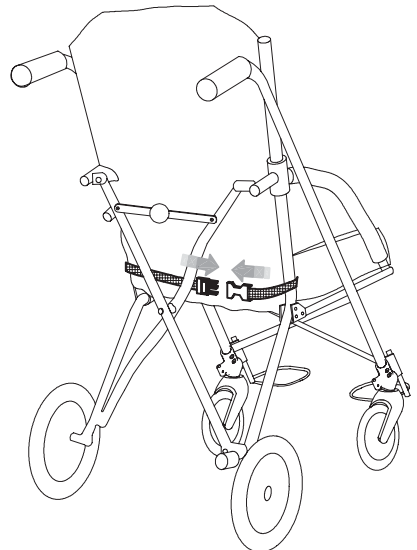
NIVUSREMMIT 817



ULKOILUPUSSI 818

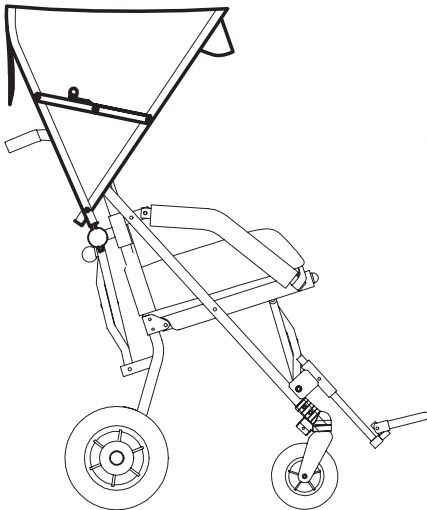
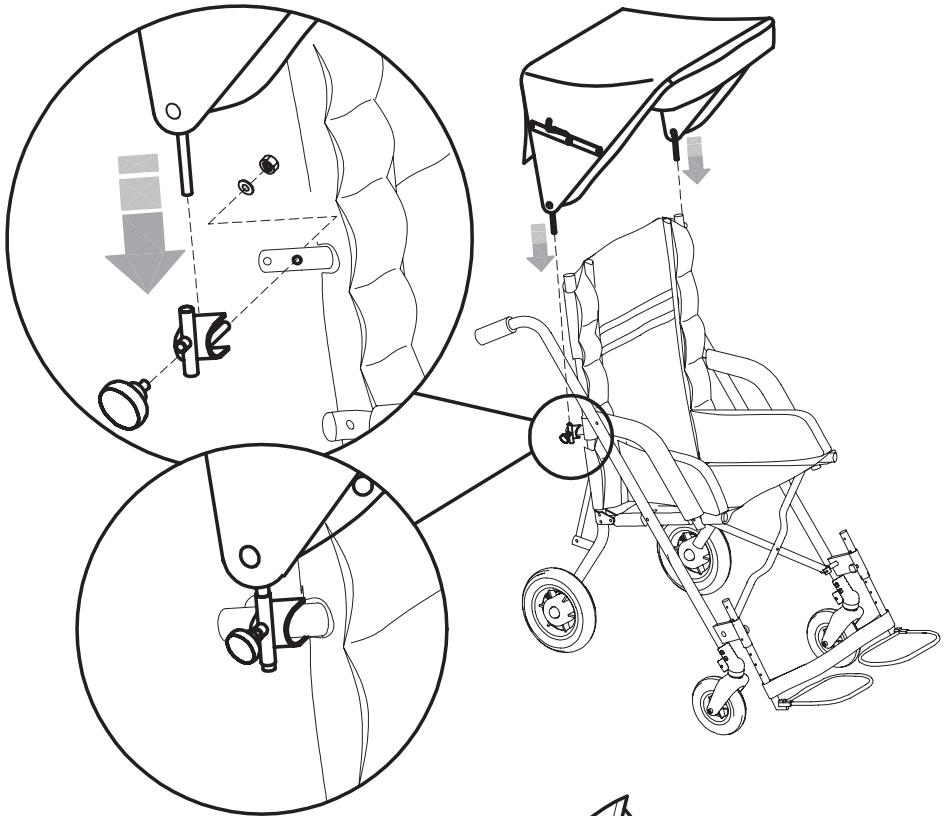


NÄKYMÄ TAKAA





KUOMU 819



VÄÄRIN

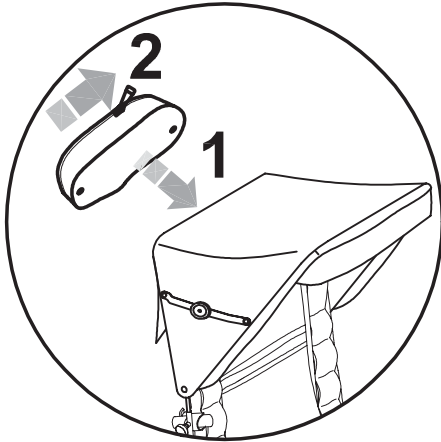


SADESUOJA 825

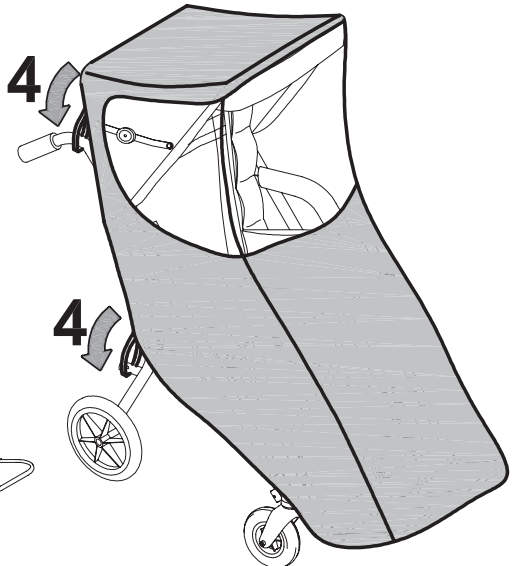
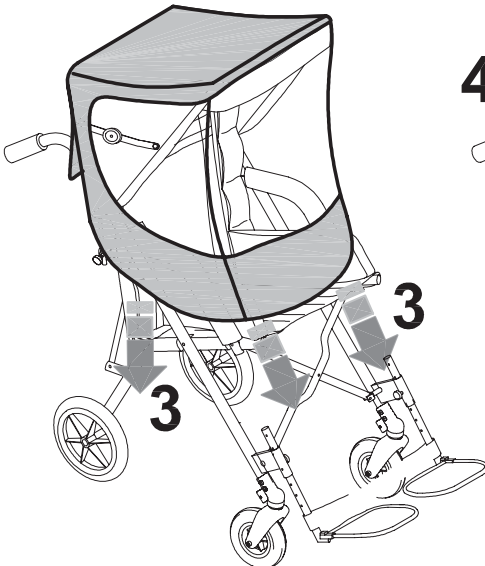
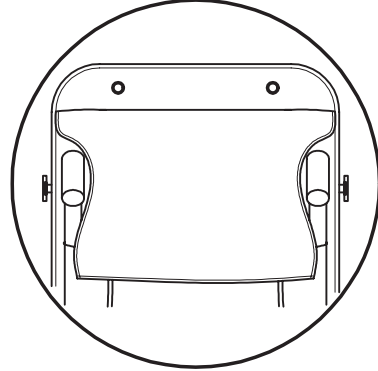
HUOMIO!

SADESUOJA VOIDAAN ASENTAA
VASTA KUN ON ASENNETTU KUOMU 819

1. KIINNITÄ SADESUOJAN PUSSI
KAHDELLA NEPPARILLA KUOMUN TAAKSE
2. AVAA PUSSIN VETOKETJU
3. POISTA SADESUOJA PUSSISTA JA ASETA SE NIIN,
ETTÄ SE PEITTÄÄ PYÖRÄTUOLIN
4. KIINNITÄ SADESUOJAN PUSSI RUNKOON SEN HIHNOILLA

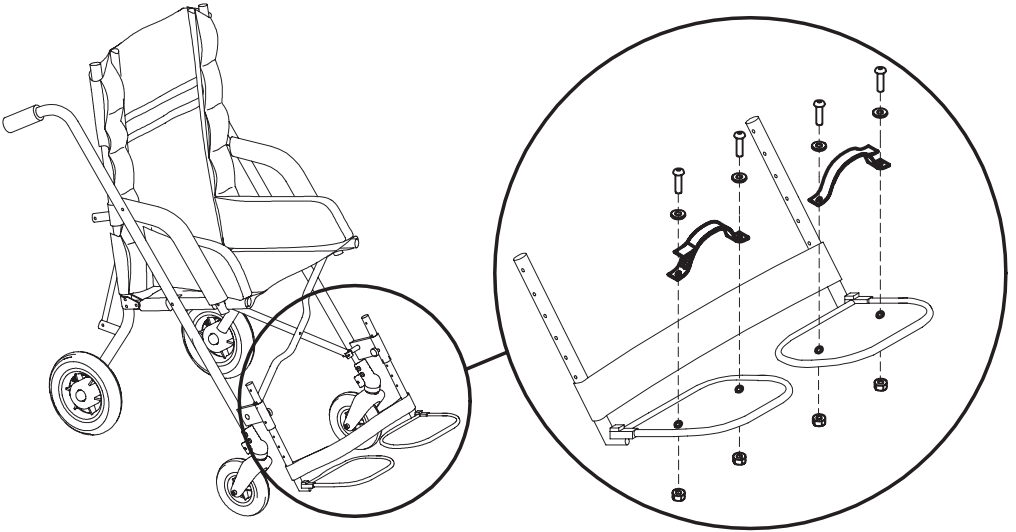


NÄKYMÄ TAKAA
KUOMUSTA

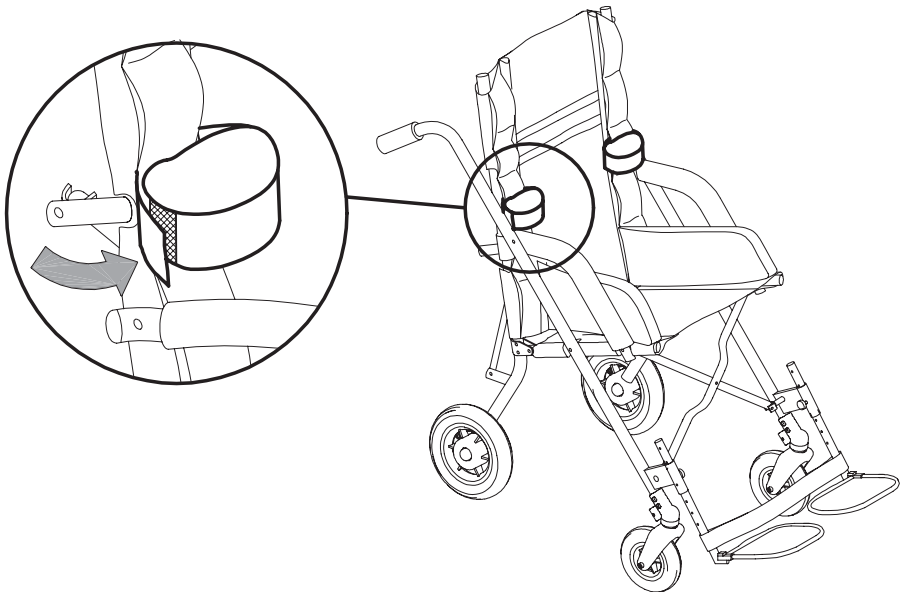




NILKKAREMMIT 827

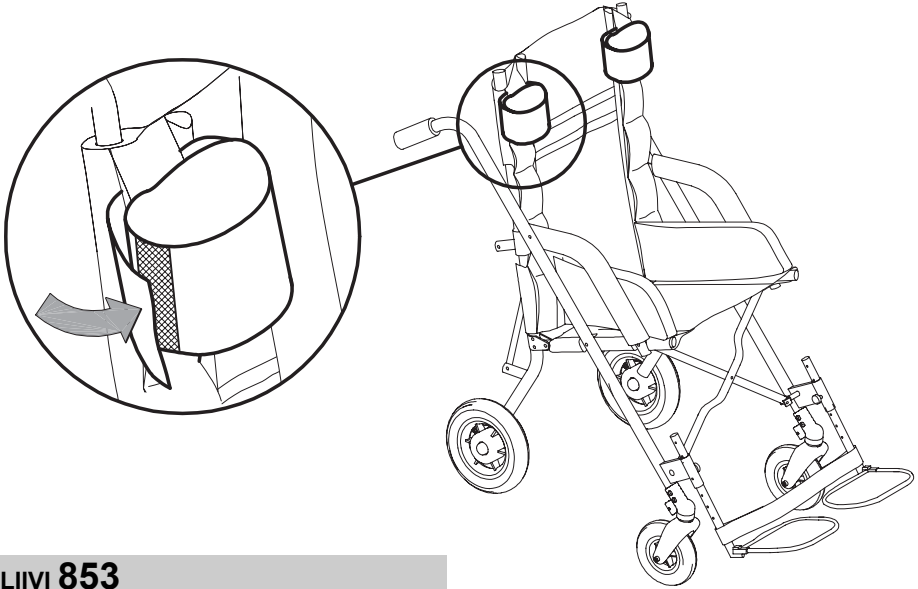


KESKIVARTALON SIVUPEHMUSTETUET 816

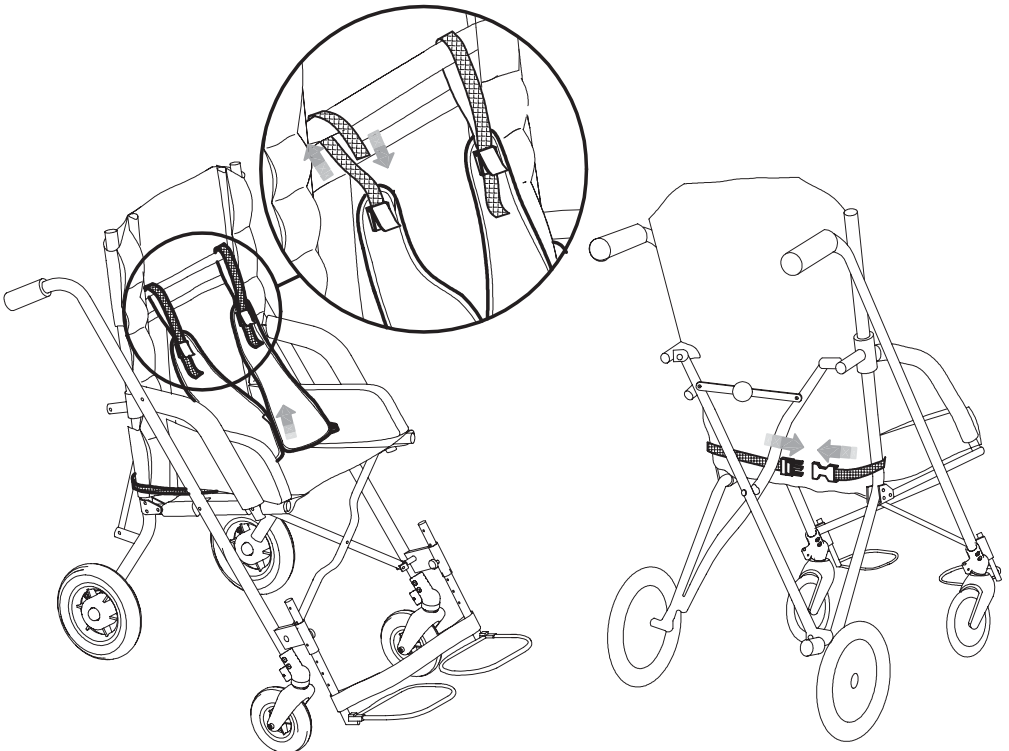




PÄÄTUKI, JOSSA SIVUTTAISTUET 835



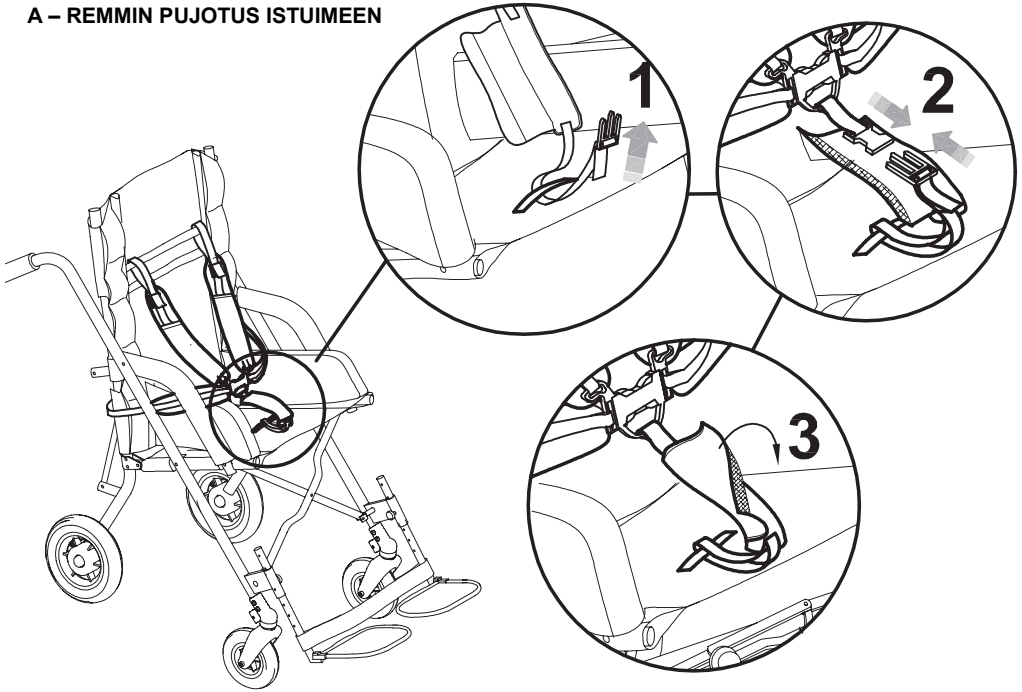
LIIVI 853



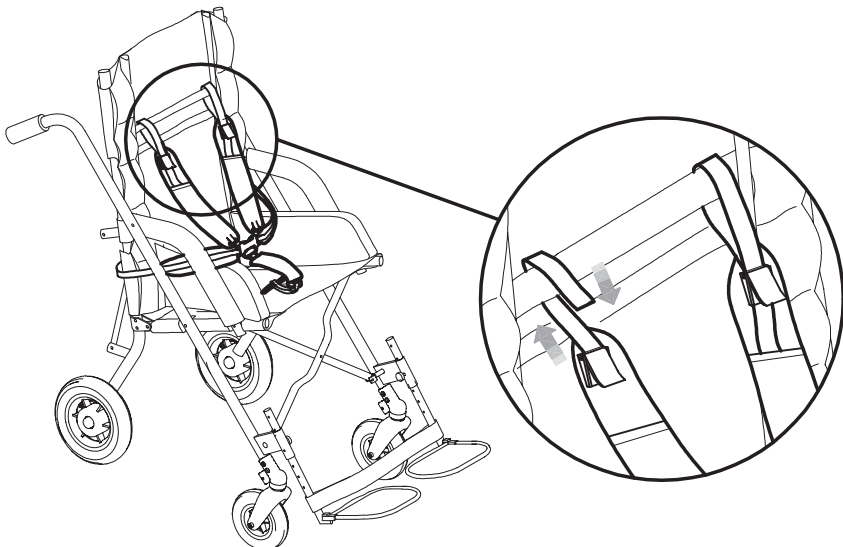


5-PISTEVYÖ 906

A – REMMIN PUJOTUS ISTUIMEEN

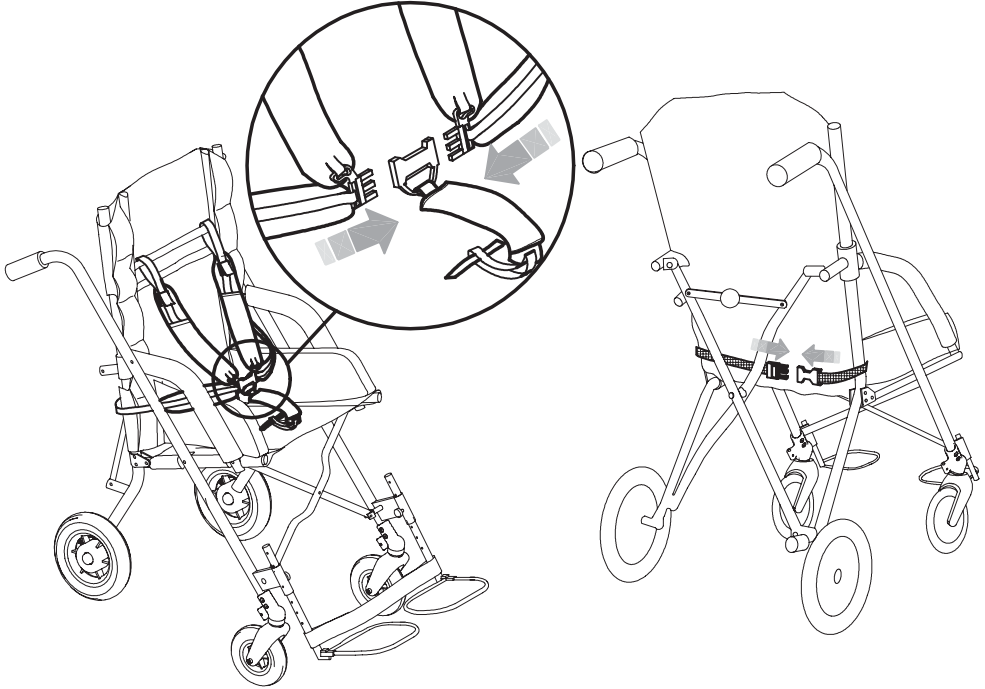


B – REMMIEN PUJOTUS SELJÄNOJAN KORKEAAN OSAAN

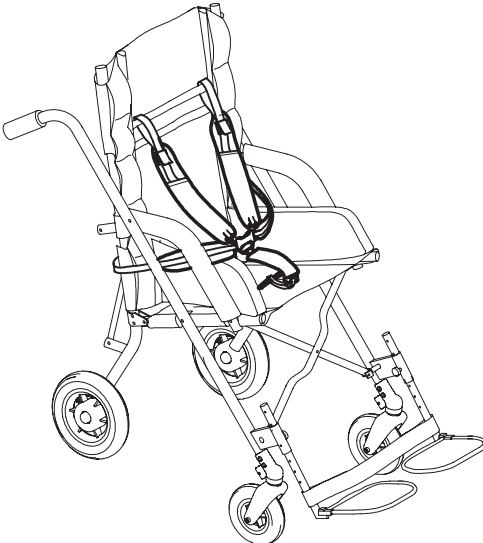




C – ETU- JA TAKASOLKIEKIN PUJOTUS



D – PISTEVYÖ ASENNETTU

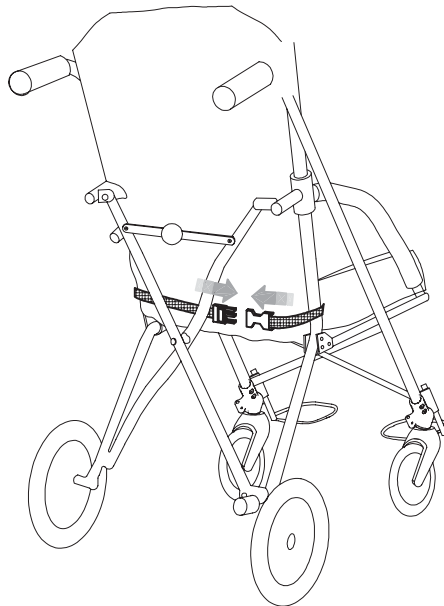
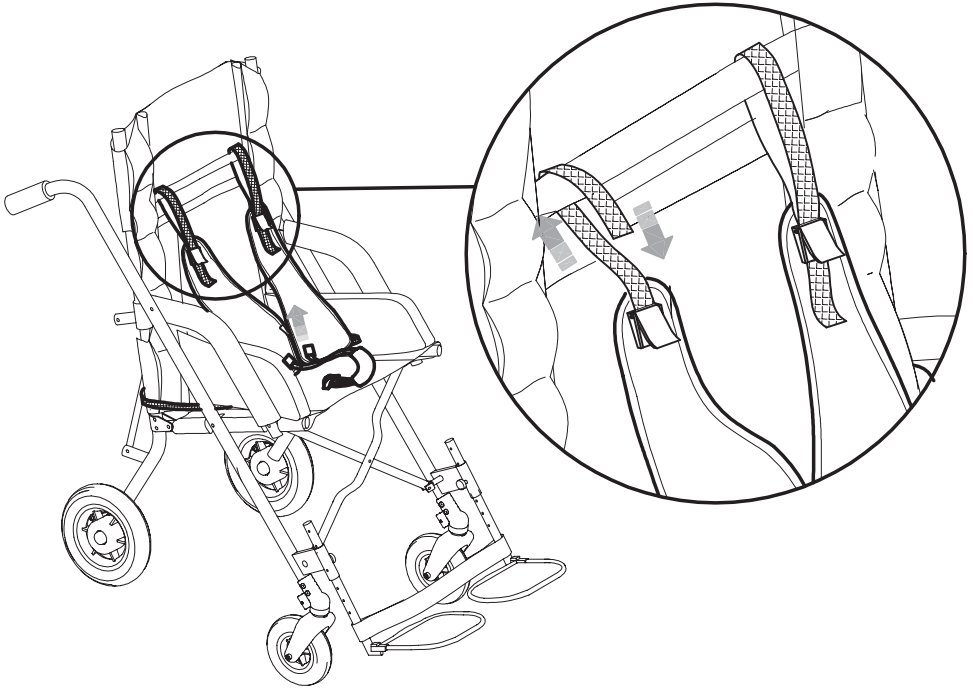


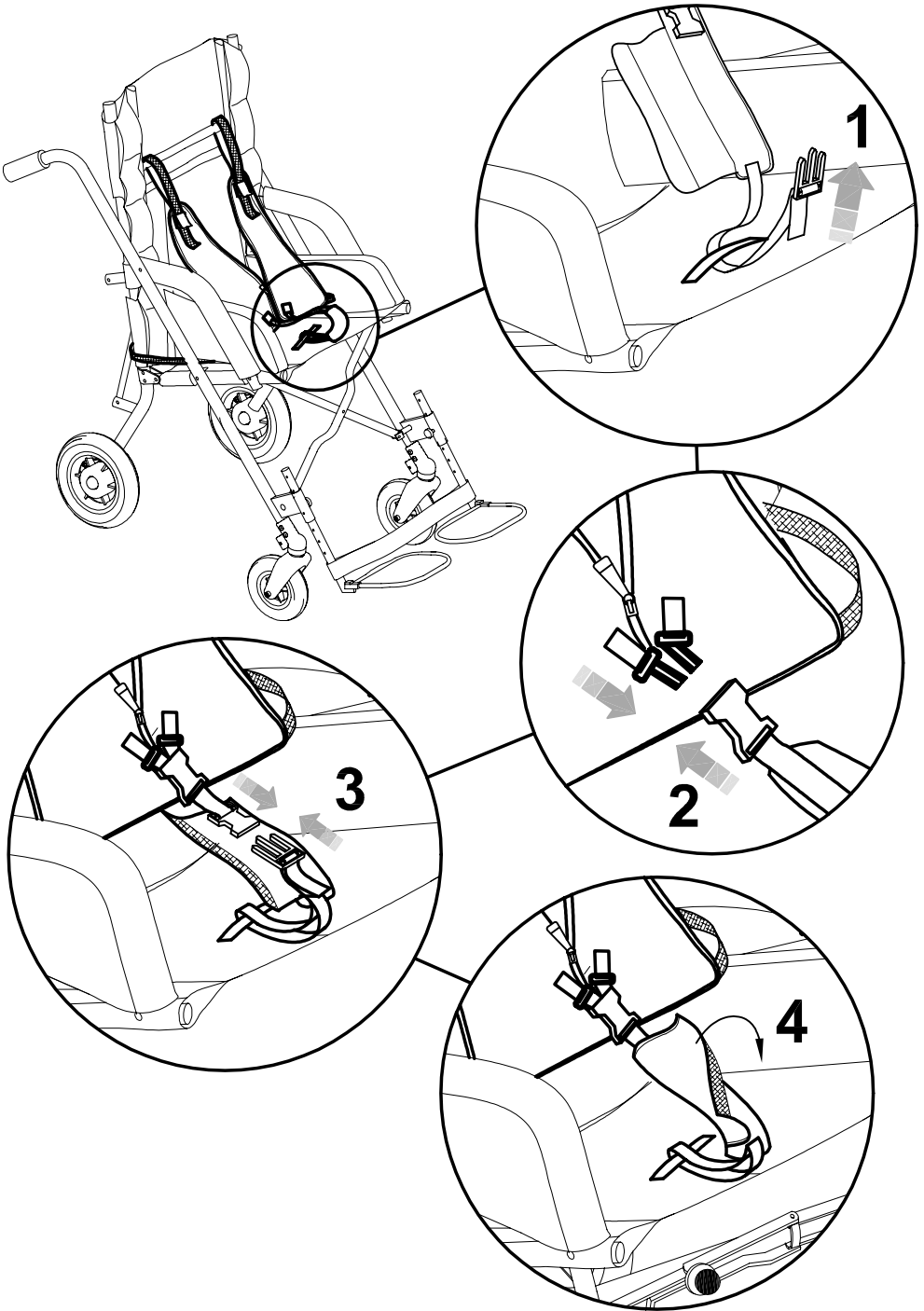
Koko	Minimi-/maksimi ympärysmitta
4	78 - 108

size	circumference min. - max. (in)
4	30.7 - 42.5



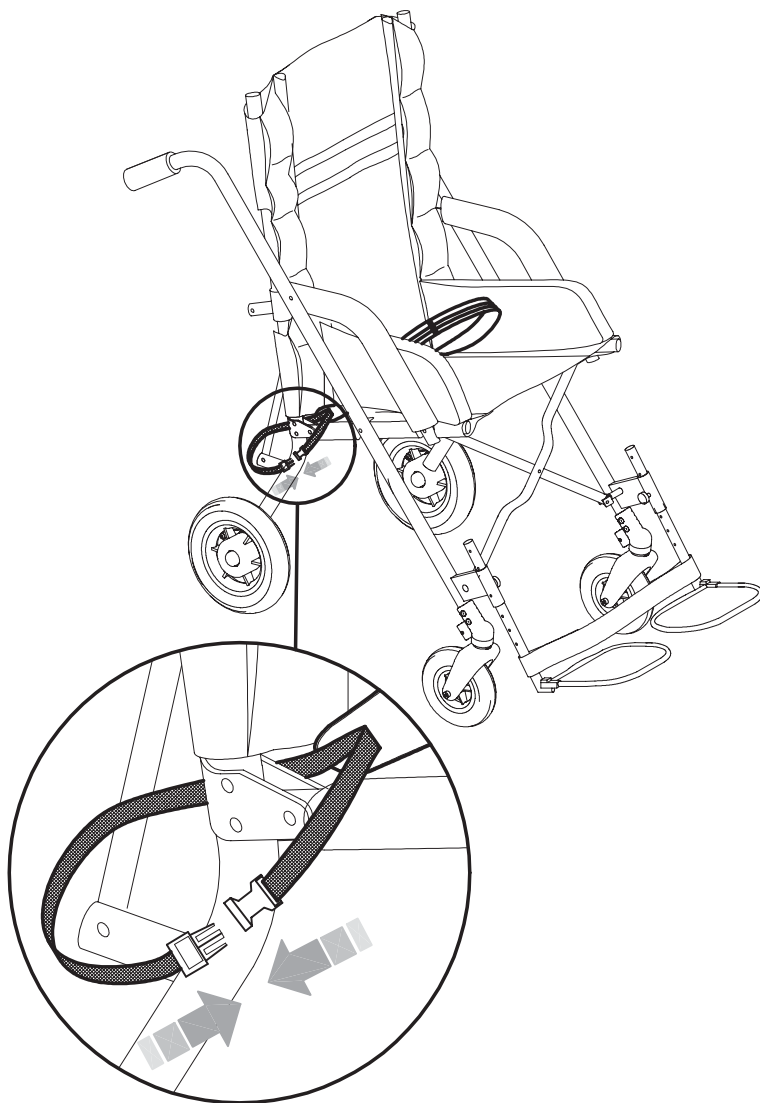
5-PISTELIIVI 903





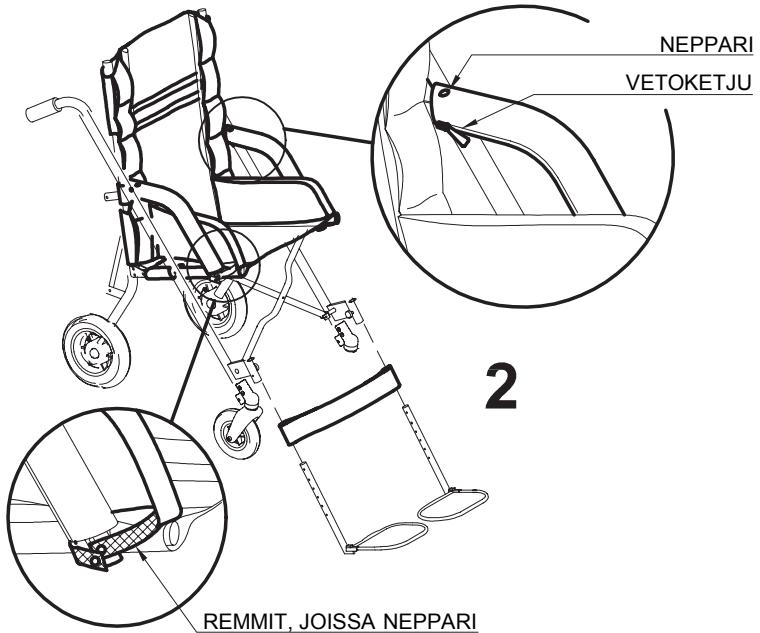
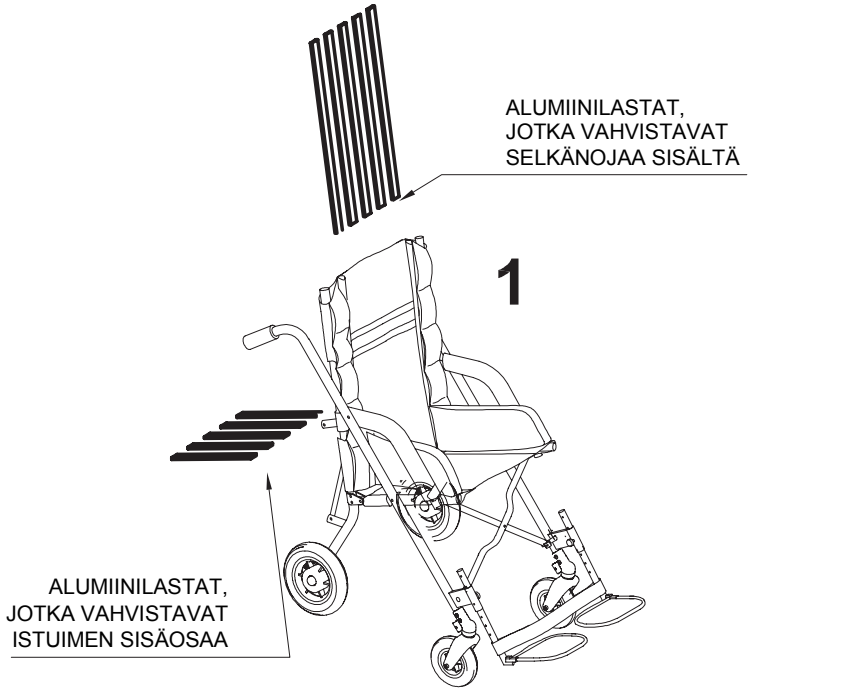


45 ASTEEN LANTIOVYÖ 894





TYYNYN POISTO JA LAITTO





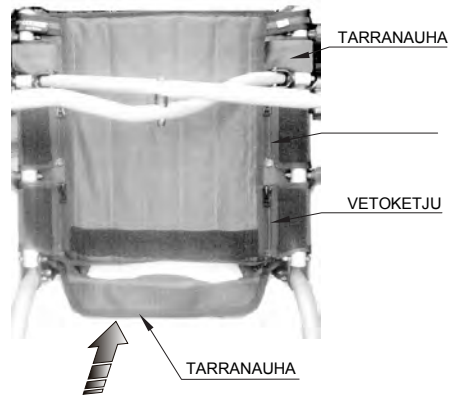
3

NÄKYMÄ SELKÄOSAN TAKAA

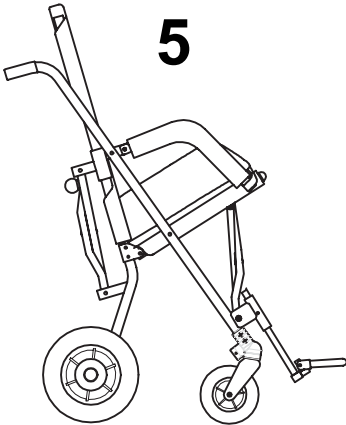


4

NÄKYMÄ ISTUIMEN ALAPUOLELTA



5



SELKÄNOJAN JA ISTUIMEN
IRROTUS JA LAITTO
KANNATTAA TEHDÄ RUNGON
OLLESSA PUOLIAVOIMESSA
ASENNOSSA



HUOLTO

Kaikkien huoltotoimenpiteiden suorittaminen on välttämätöntä laitteen oikeanlaisen toiminnan ja turvallisuuden ylläpitämiseksi.

1. Tavallinen huolto (kuukausittain)

1.1 Puhdista PYÖRÄT pölystä ja liasta (langat, hiukset jne.), jotka voivat kerääntyä pyöriin osiin, säilyttääksesi tasaisen ajon ja jarrutustehon, paitsi jos pyörät ovat menettäneet tarvittavan tasaisuuden. Tällaisissa tapauksissa käytä kaupallista silikonisuihketta pullossa olevien varoitimien mukaisesti. VOITELUN JÄLKEEN KUIVAA KÄSITELLYT OSAT HUOLELLISESTI RASVAN POISTAMISEKSI

1.2 Varmista, että kaikki KIINNITYSOSAT ovat paikoillaan ja oikein kiristetty

1.3 Laite ei vaadi erityistä voitelua. **ÄLÄ VOITELE SÄÄDETTÄVIÄ OSIA**



Jos olet havainnut pientäkin JARRUJENTEHOTOMUUTTA, ota oitis yhteyttä sinulle laitteen toimittaneeseen jälleenmyyjään, joka arvioi laitteen mahdollisen korjaus- /vaihutarpeen, jotta onnettomuuksiin johtavat vaaratilanteet voitaisiin välttää.



Minkäänlaisia huoltotoimenpiteitä, varusteiden tai varaosien vaihtamista EI saa tehdä silloin, kun apuväline on käytössä.



Mikäli apuvälinettä käytetään meren lähellä, puhdista se useammin ja rasvaa suolan aiheuttamalle syöpymiselle alttiit osat (kuten kromaus, pultit ja ruuvit).

2. Määräaikaishuolto (joka toinen vuosi)

Valmistaja suosittelee laitteen TÄYDELLISTÄ TARKASTAMISTA, jotta voidaan varmistua laitteen toimiminen käyttötarkoituksensa mukaisesti siten, että se säilyttää suorituskykynsä koko tuotteen elinkaaren ajan.

Tämän toiminnan voi suorittaa laitteen Jakelija, joka toimitti tuotteen tai HUOLTOKESKUS, joka on erikoistunut lääkinällisten laitteiden huoltoon, sisältäen:

- 1) Tuotteen yleinen tarkastus, osien kunto, mekaanisten osien lukitus, liikkuvien osien toiminta
- 2) Suorituskyvyn varmistus
- 3) Korjaavat toimenpiteet, joilla palautetaan laitteen toimiminen
- 4) Mekaaninen kontrolli (mekaanisten korjausten yhteydessä)
- 5) Puhdistus

Henkilön, joka suorittaa määräaikaishuollon, on laadittava RAPORTTI, JOSSA ON KIRJATTU TOIMENPITEET (TARKASTUS, KORJAUKSET, KONTROLLI, PUHDISTUS)



3. ERITYINEN HUOLTO (TAI KORJAAVA)

ERITYISTÄ HUOLTOA ovat kaikki muut laitteelle tehdyt toimenpiteet, mitkä eivät kuulu tavalliseen huoltoon tai määräaikaishuoltoon (yllä olevat kohdat).

Erityisen huollon tulee tehdä laitteen jakelija tai muu valmistajan tai jakelijan osoittama taho kohdemaassa.

Toimenpiteet tulee suorittaa valmistajan **ALKUPERÄISILLÄ VARAOSILLA**

Tuotteeseen **EI OLE SALLITTUA** tehdä muutoksia, ainoastaan esitteessä mainittuja mahdollisia konfiguraatioita

Jokaisen huoltotyön yhteydessä on suoritettava seuraavat asiat:

- 1) Tuotteen yleinen tarkastus, osien kunto, mekaanisten osien lukitus, liikkuvien osien toiminta
- 2) Suorituskyvyn varmistus
- 3) Mekaaninen kontrolli (mekaanisten korjausten yhteydessä)
- 4) Puhdistus

VALMISTAJAN tai **VALTUUTETUN OSAPUOLEN** tulee laatia **RAPORTTI LAITTEELLE SUORITETUISTA TOIMENPITEISTÄ (TARKISTUKSET, KORJAUKSET, TESTIT, PUHDISTUKSET)**



PUHDISTUS, DESINFIOINTI, SANITIOINTI

TIETOA

SANITIOINTI on kokonaisuus puhdistus- ja/tai desinfiointitoimenpiteistä. PUHDISTUS on fyysinen ja mekaaninen prosessi (esim. hankaus), jolla suuri osa mahdollisista patogeenisista mikro-organismeista (bakteerit, sienet tai virukset) sekä näkyvästä liasta poistetaan pinnalta.

Mekaanisen toiminnan sekä muiden tekijöiden, kuten pesuaineiden, yhdistelmä, lämpötila ja kesto voivat vähentää tehokkaasti ja onnistuneesti laitteen mikrobikuormaa.

DESINFIOINTI puhdistuksen jälkeen vähentää entisestään mikro-organismien määrää pinnalla sekä se eliminoi tehokkaasti patogeeniset mikro-organismit eli eli sairauksia aiheuttavat bakteerit ja virukset. Tuotteet, joiden etiketeissä on EU:n jäsenvaltion terveysministeriön tai muun toimivaltaisen viranomaisen lupa-/rekisteröintinumero ovat "desinfiointiaineita". Jokaista desinfiointitoimenpidettä edeltää aina puhdistus, koska lika vähentää desinfiointiaineen tehokkuutta. KUIVAAMINEN on välttämätöntä, sillä jäännösvesikalvossa voi tapahtua mikrobien kasvua.

Sairaalalaitteiden markkinoilla on saatavilla kemiallisia tuotteita, joilla on virusidi-germisiidi-fungisiidinen tehokkuus. Nämä tuotteet ovat tehokkaita kylmissä olosuhteissa ja niillä voidaan puhdistaa (lian poisto) ja desinfioida (patogeenisten mikro-organismien eli sairauksia aiheuttavat bakteerit ja virukset) yhdellä toimenpiteellä

Irrotettavat VERHOILUT/PÄÄLLISET ovat pestäviä etiketissä olevia symboleja noudattaen. Pesu on poikkeuksellinen sanitaatiotoimenpide. Vaihda verhoilu/päällinen, kun ne ovat kuluneet tai vaikeita desinfioida.

VAROITUKSET

Lue kemiallisen tuotteen TEKNISET TIEDOT varmistaaksesi, että se soveltuu käytettäväksi kromatuilla/lakatuilla pinoilla ja PVC-, PA- tai PP-muoviosilla. Testaa pienellä pinnalla, ettei aine vahingoita välinettä.

Tehokkaan toiminnan varmistamiseksi on tärkeää noudattaa annostusta sekä vaikutusaikaa, jotka löytyvät etiketistä. Käytä henkilösuojaimia (hanskat, FFP-maski, visiiri jne.), jotka on määritelty tuote-etiketissä.



Desinfiointitoimenpiteet tulee suorittaa siten, että käyttäjä ei käytä laitetta samaan aikaan. Älä käytä paineilmaa, joka voi aiheuttaa aerosolia sekä mahdollista virusten ja bakteerien kontaminaatiota ympäristöön ja henkilöön.








Covid-19 epidemian aikana kontaminoituneet suojaimet (hanskat, lasit, maskit, hatut jne.) tulee hävittää yleiseen jäteastiaan, ellei muuta ohjetta.



TOIMENPIDE

Toimenpiteet	Kuinka usein	Kuvaus
4.1 PUHDISTUS	Päivittäin tai viikoittain käytön tiheyden tai biologisen riskin mukaan (potilas jolla erityistä hikoilua tai syljen erityistä tai endeeminen hätätila esim. Covid-19) Ennen desinfiointia	Kasta sieni tai puhdas kertakäyttöinen liina veteen laimennettuun neutraaliin pesuaineeseen (lämpö maks. 40 °). Hankaa verhoilu, runko, osat ja lopuksi pyörät. Poista ainejäämät pyyhkimällä puhtaalla, kostealla sienellä tai liinalla. Kuivaa puhtaalla pehmeällä liinalla. Jatka desinfiointia.
4.2 DESINFIOINTI	Ennen tuotteen käyttämistä uudella käyttäjällä	Suihkuta viruksia / bakteereja / sieniä tappavaa sairaalalaitteiden kemikaalituotetta, joka on kylmänä tehokasta, puhtaalle kertakäyttöliinalle. Hiero verhoilua, runkoa ja puhtaita osia (4.1), kunnes aine on täysin haihtunut.



<p>4.3 PESU</p>	<p>Käytön perusteella</p>	<p>IRROTETTAVA VERHOILU ja TYYNY voidaan pestä. Pese tyynty noudattamalla tarkoin seuraavia ohjeita:</p> <ul style="list-style-type: none">- Poista verhoilu (helpompi, jos rattaat ovat puolisuljettuina, katso sivu 39);- Liu'uta kaikki alumiiniset rivat pois selkänöjan ja istuimen vetoaukoista;- Noudata pesuetiketeissä annettuja ohjeita ja seuraavia symboleja: <p> Konepesu neutraalilla saippualla. Max. pesulämpötila 40 astetta. Hienopesu</p> <p> Ei saa valkaista</p> <p> Ei saa silittää</p> <p> Ei rumpukuivausta</p> <p> Pehmustetut päälliset vaativat tehokasta kuivausta tai tuuletusta lämpimässä ympäristössä vähintään 6-10 tuntia</p> <ul style="list-style-type: none">- Kun verhoilu on kuiva, aseta alumiiniset rivat takaisin tyyntyyn ja sulje vetoaukot;- Asenna verhoilu rattaisiin noudattamalla ohjeita sivulta 39. <p>Antiviralista desinfiointia varten pesuohjelmaan voidaan lisätä erityinen kemiallinen aine; pesu 60 asteen lämpötilassa on mahdollista vain satunnaisesti, sillä päälliset saattavat muuten kulua.</p> <p>VAROITUS! Lisäkomponentteja 825 ja 819 EI VOI PESTÄ. Suorita puhdistus ja desinfiointi vain sienellä kohtien 4.1 ja 4.2 mukaisesti</p>
----------------------------	----------------------------------	---



<p>4.4 Desinfointi perkarbonaatilla</p>	<p>Käytön perusteella</p>	<p>Perkarbonaatti on mineraaliperäinen luonnontuote, joka on kaupallisesti saatavilla. Kun se liuotetaan veteen, se vapauttaa aktiivista happea jo 30 asteen lämpötilassa desinfiointi-, antibiotti- ja antibakteerisella vaikutuksella.</p> <p>Desinfointia varten rungon puhdistukseen sekä valjaiden ja päällisten pesuun, voit lisätä 1 teelusikallisen perkarbonaattia pesuaineeseen > 30 % Pesukoneessa: lisää 1 teelusikallinen perkarbonaattia rumpuun yhdessä pesuaineen kanssa. Käsipesu/rungon puhdistukseen: Liuota 1 teelusikallinen perkarbonaattia kulhoon pesuaineen kanssa ja jatka pesua sekä puhdistusta.</p> <p><u>VAROITUS!</u> <u>Kangasta pestäessä/puhdistuessa on suositeltavaa olla sekoittamatta natriumperkarbonaattia happoihin (esim. etikka, sitruuna), koska se voi aiheuttaa kemiallisia reaktioita, jotka vahingoittavat kangasta.</u></p>
--	----------------------------------	--



Jos apuväline otetaan pois käytöstä, hävitä sen osat käyttömaan lainsäädännön mukaisesti

HUOLTOPALVELU JA VARAOSAT



Ota yhteys Camp Scandinavia Oy:n huoltopalveluun puh 09-35076312 tai varaosat@campmobility.fi kun tuotteesi tarvitsevat huoltoa tai varaosia.



KÄYTTÖIKÄ JA EHDOT, JOTKA KOSKEVAT TUOTTEEN LUOVUTTAMISTA UDELLE KÄYTTÄJÄLLE

Vaikka jokainen tuote valitaan, arvioidaan ja tilataan yksittäisen käyttäjän tarpeiden mukaan, seuraavia ehtoja noudattamalla tuotetta voidaan kuitenkin käyttää uudelleen.

Tähän mennessä saadun kokemuksen, teknisen kehityksen ja standardin ISO 9001 mukaisesti vuodesta 1998 sertifioidun laadunvalvontajärjestelmän antamien takuiden myötä voidaan luottaa, että **CLIP 4 -välineen keskimääräinen käyttöikä on noin 5 vuotta, jos sitä käytetään käyttö- ja huolto-oppaan ohjeiden mukaisesti.**

Tämä aikarajoitus ei koske aikajaksoja, jolloin tuote on varastoituna jälleenmyyjän tiloissa, jos VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET -luvussa annettuja varastointi- ja kuljetusehtoja noudatetaan.

Välineen ulkopuoliset tekijät, kuten käyttäjän kehitys ja sairaudet, käyttötapa ja ympäröivät olosuhteet, saattavat hieman lyhentää välineen käyttöikää. Kun taas käyttö- ja huolto-ohjeita noudatetaan asianmukaisesti, apuväline säilyy käyttövarmana myös huomattavasti yllä mainittua keskimääräistä käyttöikää kauemmin.

Noudata seuraavia ohjeita, ennen kuin palautat käytetyn Ormesa-tuotteen myyntiin tai toimitat sen eteenpäin:

1. Lääkärin tai fysioterapeutin tulee tarkistaa, että apuväline soveltuu uuden käyttäjän asento- ja toimintavaatimuksiin ja että kaikki osat ovat käyttäjälle sopivia/riittäviä. Lisäksi tulee ottaa huomioon, että merkintä **CE** ja valmistajan vastuu tuotteen turvallisuusvaatimusten osalta pysyvät ennallaan ainoastaan, jos alkuperäistä tuotetta ei ole muutettu eikä siinä ole käytetty ei-alkuperäisiä lisävarusteita tai varaosia.
2. Liikuntarajoitteisille tarkoitettujen teknisten apuvälineiden huoltoon erikoistuneen yrityksen ammattitaitoisen teknikon tulee tarkastaa yksityiskohtaisesti välineen kunto ja kuluminen sekä kaikkien osien/säätöjen viat ja toimintahäiriöt. Teknikon tulee myös varmistaa, että välineen ohessa toimitetaan päivitetty käyttö- ja huolto-oppas ja tuotenumerala varustettu merkki. Uusi käyttö- ja huolto-oppas voidaan tarvittaessa tilata Ormesalta.
3. Tuote tulee puhdistaa ja desinfioida huolellisesti käyttöoppaan "HUOLTO, PUHDISTUS JA DESINFIOINTI" -luvun mukaan.

Säilytä kaikki kirjalliset muistiinpanot tarkistuksista, jotka tehtiin tuotteeseen ennen uudelle käyttäjälle toimitusta.



Jos olet epävarma tuotteen turvallisuudesta tai sen lisävarusteissa tai osissa on vaurioita, keskeytä tuotteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä ortopedisten välineiden huoltokeskukseen tai ORMESAan.



Ormesa srl Via delle Industrie, 6/8 - Z.I. Sant'Eraclio - 06034 FOLIGNO (PG) ITALY
P.I. IT 00574020541 CClAA Perugia 119215 Iscr. Trib. Perugia 11907
Tel. + 39 0742 22927 Fax +39 0742 22637 info@ormesa.com

www.ormesa.com

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 13485 =**



Maahantuoja

*Tekniset ja muut tässä käyttöohjekirjassa annetut tiedot eivät ole sitovia. ORMESA
varaa oikeuden tehdä tarvittavia muutoksia tuotteeseen ilman ennakoilmoitusta.*
